

經濟分類 Classificação económica					名稱 Designação	金額 Importância
章 Cap.	節 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.		
					<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	
04	00	00	00		經常轉移 <i>Transferências correntes</i>	
04	03	00	00		私人 <b>Particulares</b>	
04	03	00	00	18	援助有特別困難失業人士之撥款 <b>Dotação destinada ao apoio dos desempregados com dificuldades particulares</b>	\$ 120,000,000.00
04	03	00	00	19	援助特困行業從業員之撥款 <b>Dotação destinada ao apoio dos trabalhadores de sectores com grandes dificuldades</b>	\$ 5,401,000.00

二零零三年五月二十九日於社會保障基金——行政管理委員會：  
會：馮炳權，林美美，陳榮光，劉永誠，飛迪華

Fundo de Segurança Social, aos 29 de Maio de 2003. — O Conselho de Administração, *Fung Ping Kuen — Noémia Maria de Fátima Lameiras — Chan Weng Kuong — Lau Veng Seng* aliás *Lau Churk Shing — Maria de Fátima S. dos Santos Ferreira.*

### 保安司司長辦公室

#### 第 32/2003 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，作出本批示：

一、核准附於本批示之《保安學員培訓課程一般規章》，該規章是根據第13/2002號行政法規第三條第三款規定，載有組成基本訓練階段、專業訓練階段及實習階段的課程大綱。

二、廢止四月二十八日第 53/SAS/99 號批示。

二零零三年六月五日

保安司司長 張國華

#### 保安學員培訓課程一般規章 (葡文縮寫為 CFI)

##### 第一條

(一般原則)

保安學員培訓課程(葡文縮寫為CFI)，必須以下列目的去認識、組織及開展：

一、在澳門保安部隊(葡文縮寫為FSM)各部隊及機構之任

### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

#### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 32/2003

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, o Secretário para a Segurança determina:

1. É aprovado o Regulamento Geral do Curso de Formação de Instruendos, anexo ao presente despacho, do qual constam os programas de cada uma das fases em que o mesmo se organiza, instrução básica, especialidade e estágio, nos termos do disposto no artigo 3.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 13/2002.

2. É revogado o Despacho n.º 53/SAS/99, de 28 de Abril de 5 de Junho de 2003.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá.*

#### REGULAMENTO GERAL DO CURSO DE FORMAÇÃO DE INSTRUENDOS (CFI)

##### Artigo 1.º

##### (Princípio geral)

O Curso de Formação de Instruendos, adiante designado por CFI, deve ser concebido, organizado e desenvolvido tendo em vista:

1. A sua orientação para o desempenho das funções do posto de subchefe, guarda/bombeiro das Carreiras de Base dos

務範圍內，澳門保安部隊軍事化人員基礎職程之副警長 / 副區長、警員 / 消防員執行任務的指引；

二、適應現今其他各個領域不斷演變的情況；

三、每個職程的各等級職位之間的相互關係；

四、在澳門特別行政區專業培訓內容中循序漸進地加入課程內容。

## 第二條

(目的)

一、保安學員培訓課程，旨在為澳門保安部隊軍事化人員基礎職程之副警長/副區長、警員/消防員的投考者提供適當的專業技術培訓，以確保有效地執行各項與該職位相關的職務。

二、保安學員培訓課程為填補澳門保安部隊軍事化人員基礎職程之副警長/副區長、警員/消防員職位之空缺而進行的人員甄選程序作最後工作，並以最後評核為基礎，為計算年資的效力，將成績合格的學員排名。

## 第三條

(課程結構)

保安學員培訓課程包括以下階段，目的各有不同但又相互補充：

一、基礎訓練階段，基本目的是進行行為和基礎技術方面的培訓，由各部隊的共同核心單元課和學科組成，目標是使學員在接受澳門保安部隊任務時做好一般的準備；

二、專業階段，基本目的是對學員進行專業技術培訓，授予學員主要的知識，以適合其所選擇的部隊所需。該階段是由專為各部隊副警長/副區長、警員/消防員職位而設的核心單元課、學科和訓練組成；

三、實習階段，旨在直接接觸實際的職務，以適合未來副警長/副區長、警員/消防員的工作任務，目的是適應各部隊與該職位有關的職務，並透過學員執行所述的任務和職務來進行。

## 第四條

(保安學員培訓課程之進行)

一、根據《規範澳門保安部隊保安學員培訓課程的錄取及修讀制度》第二十六條第一款第一項之規定，基礎訓練階段是在澳門保安部隊高等學校（葡文縮寫為 ESFSM）內進行。

Militarizados das FSM, no âmbito das missões das corporações e organismos das Forças de Segurança de Macau (FSM);

2. A sua adaptação atempada à constante evolução que hoje se verifica nas mais diversas áreas;

3. O inter-relacionamento entre os diversos postos hierárquicos de cada carreira;

4. A sua progressiva inserção no contexto formativo e profissional da RAEM.

## Artigo 2.º

**(Finalidade)**

1. O CFI destina-se a ministrar uma adequada formação técnico-profissional aos candidatos ao posto de subchefe, guarda/bombeiro das Carreiras de Base dos Militarizados das FSM, a fim de assegurar um desempenho eficaz nas diversas funções inerentes a esse posto.

2. O CFI constitui a última acção do processo de selecção do pessoal para o provimento das vagas no posto de subchefe, guarda/bombeiro das Carreiras de Base dos Militarizados das FSM, ordenando para efeitos de antiguidade com base na classificação final, os instruendos que lograrem aproveitamento.

## Artigo 3.º

**(Estrutura do Curso)**

O CFI compreende as seguintes fases com finalidades diferenciadas, mas complementares:

1. Fase da Instrução Básica que visa fundamentalmente a formação nas vertentes comportamental e técnica básica, é constituída por módulos e disciplinas nucleares comuns às diversas corporações e tem por objectivo dotar o instruendo da preparação geral necessária à sua identificação com a missão prosseguida pelas FSM;

2. A Fase de Especialidade, destina-se fundamentalmente a dotar o instruendo dos conhecimentos essenciais para o enquadramento na Corporação por que optou, visa a sua formação na vertente técnica específica e é constituída por módulos, disciplinas e instruções nucleares para o posto de subchefe, guarda/bombeiro específicas de cada Corporação;

3. Fase do Estágio, tem como objectivo o contacto directo com a realidade funcional que enquadra a missão de serviço do futuro subchefe, guarda/bombeiro, visando a sua adaptação às funções inerentes a este posto da respectiva Corporação, e é realizado através do desempenho por parte do instruendo das ditas tarefas e funções.

## Artigo 4.º

**(Realização do CFI)**

1. A Fase de Instrução Básica é, nos termos da alínea 1) do n.º 1 do artigo 26.º do diploma que regulamenta o regime de admissão e frequência do Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau, realizada na Escola Superior das Forças de Segurança de Macau.

二、根據《規範澳門保安部隊保安學員培訓課程的錄取及修讀制度》第二十六條第一款第二項之規定，專業訓練階段是在澳門保安部隊高等學校或學員所投身的部隊內進行。

三、根據《規範澳門保安部隊保安學員培訓課程的錄取及修讀制度》第二十六條第一款第三項之規定，實習階段須在學員所投身的部隊內進行。

#### 第五條 (學員)

一、根據澳門保安部隊的需要，並按照最後排名表上的次序，在有關《規範澳門保安部隊保安學員培訓課程的錄取及修讀制度》訂立的甄選試中合格之投考者方獲接納為保安學員培訓課程學員。

二、《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一條第三款之規定適用於保安學員。

#### 第六條 (一般計劃)

一、保安學員培訓課程之一般計劃是一份綜合文件，載有一切運作及發展所需之課程資料、核心資料和規則。

二、保安學員培訓課程之一般計劃載於本規章之附件內，是本規章的組成部份。

#### 第七條 (課程計劃)

一、保安學員培訓課程計劃，以下稱為課程計劃，是一份詳細文件，由有關的一般計劃開始編寫，並根據課程的不同階段分為若干冊。

二、除了一般計劃所提及之核心學科及/或訓練外，還包括了其他學科及/或訓練，這些學科/訓練是根據本規章第一條的規定，經評估課程大綱後，憑經驗認為是必需的。

三、經澳門保安部隊事務局推動協調後，相當於基礎階段之保安學員培訓課程計劃是由澳門保安部隊高等學校校長核准，而相當於專業階段及實習的課程計劃則由澳門保安部隊各有關部隊之局長核准。

四、若各部隊及機構就有關上款所述之協調未取得一致意

2. A Fase de Especialidade é, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 26.º do diploma que regulamenta o regime de admissão e frequência do Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau, realizada na Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, ou nas Corporações a que se destinam os instruendos que frequentam o CFI.

3. O Estágio é, nos termos da alínea 3) do n.º 1 do artigo 26.º do diploma que regulamenta o regime de admissão e frequência do Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau, realizado nas Corporações a que se destinam os instruendos que frequentam o CFI.

#### Artigo 5.º

##### (Instruendos)

1. São admitidos ao CFI como instruendos, de acordo com as necessidades definidas pelas Forças de Segurança de Macau e segundo a ordem das listas de ordenação final, os candidatos aptos nas provas de selecção do respectivo concurso, efectuadas nos termos definidos no diploma que regulamenta o regime de admissão e frequência do Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau.

2. Aos instruendos do CFI é aplicado o EMFSM com as condicionantes definidas no n.º 3 do artigo 1.º do mesmo.

#### Artigo 6.º

##### (Plano Geral)

1. O Plano Geral do CFI é um documento síntese, contendo todas as matérias curriculares, nucleares e as disposições necessárias ao seu funcionamento e desenvolvimento.

2. O Plano Geral do CFI consta do anexo ao presente Regulamento que dele faz parte integrante.

#### Artigo 7.º

##### (Plano do Curso)

1. O Plano do CFI doravante designado por Plano do Curso é um documento pormenorizado, elaborado a partir do respectivo Plano Geral e constituído por tantos volumes quantas as fases do curso.

2. Para além das disciplinas e/ou instruções nucleares mencionadas no Plano Geral, o Plano do Curso poderá incluir outras que nos termos do artigo 1.º deste Regulamento, a experiência aconselhe necessárias, em consequência da avaliação dos programas curriculares.

3. Após coordenação a promover pela DSFSM, o Plano do Curso, correspondente à Fase da Instrução Básica, é aprovado pelo director da ESFSM, e os correspondentes às Fases da Instrução e Especialidade e Estágio são aprovados pelos comandantes das respectivas Corporações das FSM.

4. No caso de não se obter consenso por parte de todas as Corporações e Organismos relativamente à coordenação refe-

見，基礎訓練階段之課程計劃將連同有關的報告，由澳門保安部隊事務局呈交保安司司長考慮，以作最後核准。

## 第八條

### (授課 / 訓練時間)

一、保安學員培訓課程有明確的授課 / 訓練時間，為：

— 基礎訓練及專業階段，授課課時以小時為單位；

— 實習階段，以星期為單位。

二、保安學員培訓課程訓練持續的時間如下：

— 基礎訓練階段：

普通培訓：不少於 320 個課時；

特別培訓：不少於 320 個課時；

— 專業訓練階段：

普通培訓：不少於 560 個課時；

特別培訓：不少於 620 個課時；

— 實習階段：

普通培訓：最少連續 14 個星期（包括畢業禮之綵排及 10 個工作天休假）；

特別培訓：最少連續 10 個星期（包括畢業禮之綵排及 10 個工作天休假）；

三、在計算保安學員培訓課程時間方面，七個課時相當於一天的訓練。

## 第九條

### (畢業禮)

一、合格完成保安學員培訓課程之基本訓練階段及專業訓練階段之學員，在實習結束時，須進行一個公開及莊嚴之畢業典禮。

二、典禮由澳門保安部隊高等學校負責舉行，由保安司司長或其代表擔任主禮嘉賓。

三、參加畢業典禮的學員，須在實習階段內以 70 個課時進行有關儀式之練習及綵排。

## 第十條

### (宣誓)

一、完成實習階段之保安學員，根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》第七十九條之規定進入各部隊編制時，須進行一個宣誓儀式，以其名譽承諾為澳門特別行政區忠誠服務。

rida no número anterior, o Plano do Curso referente à Fase da Instrução Básica acompanhado pelo respectivo relatório, será pela DSFSM, submetido à consideração do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, para efeitos de aprovação final.

## Artigo 8.º

### (Duração)

1. O CFI tem a sua duração expressa:

— Em termos de unidades lectivas — horas (H) quando referida às Fases da Instrução Básica e da Especialidade.

— Em semanas (S) quando referida à Fase do Estágio.

2. Os períodos de instrução do CFI terão a seguinte duração:

— Fase de Instrução Básica:

Formação Geral: não inferior a 320 unidades lectivas;

Formação Especial: não inferior a 320 unidades lectivas;

— Fase de Instrução da Especialidade:

Formação Geral: não inferior a 560 unidades lectivas;

Formação Especial: não inferior a 620 unidades lectivas;

— Fase do Estágio:

Formação Geral: Tem, pelo menos, uma duração de 14 semanas consecutivas (incluindo treinos para a Cerimónia de Encerramento do Curso e 10 dias de férias).

Formação Especial: Tem, pelo menos, uma duração de 10 semanas consecutivas (incluindo treinos para a Cerimónia de Encerramento do Curso e 10 dias de férias).

3. No cômputo da duração do CFI, 7 unidades lectivas correspondem a 1 dia de instrução.

## Artigo 9.º

### (Cerimónia de Encerramento)

1. No final do Estágio, efectuam uma Cerimónia de Encerramento solene e pública os instruendos que obtiverem aproveitamento na Fase Básica e na Fase de Especialidade.

2. A realização desta cerimónia presidida pelo Secretário para a Segurança ou seu delegado é de responsabilidade da ESFSM.

3. Aos instruendos que participam desta cerimónia são atribuídas 70 horas lectivas para os respectivos treinos e exercícios durante o Estágio.

## Artigo 10.º

### (Juramento)

1. Os instruendos que concluíram o Estágio, no ingresso nos quadros das Corporações das FSM, nos termos do artigo 79.º do EMFSM, devem efectuar um juramento, comprometendo-se a servir a RAEM com lealdade.

二、宣誓儀式由保安學員所投身之部隊負責舉行。

第十一條  
(最後評核)

保安學員培訓課程的最後評核是在0至20分的範圍內以精確至小數點後2個位之完整數字來表示。

第十二條  
(證書)

澳門保安部隊高等學校為合格完成保安學員培訓課程之學員頒發證書。

第十三條  
(有效期)

保安學員培訓課程有效期為一年。

《保安學員培訓課程一般規章》附件  
保安學員培訓課程 (CFI) 一般計劃

一、目的

保安學員培訓課程旨在向加入澳門保安部隊的學員提供關於各部隊基礎職程之副警長/副區長、警員/消防員在執行行動性、技術性或行政性任務時所需的專業技術培訓。

二、目標

課程結束時，學員應有能力：

- 承擔與澳門保安部隊軍事化人員之副警長/副區長、警員/消防員有關之義務和責任；
- 進行獲指派的行動性、技術性或行政性活動；
- 懂得運用本特別行政區官方語言。

三、課程結構

課程按下列結構形式分三個階段進行：

階段	目的	教學方式	結構
基礎	行為培訓 基礎技術	理論與實踐	課程組 單元課
專業	特定技術培訓		學科 / 訓練

2. A realização da cerimónia de juramento é de responsabilidade das Corporações a que se destinam os instruendos que frequentam o CFI.

Artigo 11.º  
**(Classificação Final)**

A classificação final do CFI é expressa por um número inteiro de valores aproximado até à centésima, numa escala de 0 a 20.

Artigo 12.º  
**(Certificação)**

Aos instruendos que terminem com aproveitamento a instrução do CFI, é passado um documento comprovativo, pela ESFSM.

Artigo 13.º  
**(Validade)**

A validade do CFI é de 1 ano.

**Anexo ao Regulamento Geral do Curso de Formação de Instruendos**

**Plano Geral do Curso de Formação de Instruendos (CFI)**

1. Finalidade

O CFI destina-se a proporcionar aos instruendos incorporados nas FSM, a formação técnico-profissional necessária à execução das tarefas de carácter operacional, técnico ou administrativo, relativas ao posto de subchefe, guarda/bombeiro, da Carreira de Base das diversas Corporações.

2. Objectivos

No final do curso os instruendos devem estar aptos a:

- Assumir os deveres e responsabilidades inerentes à sua condição de militarizado das FSM, com o posto de subchefe, guarda/bombeiro;
- Exercer as actividades de carácter operacional, técnico ou administrativo, que lhes forem designadas;
- Expressar-se nas línguas oficiais da RAEM.

3. Estrutura do curso

O Curso desenvolve-se em três fases, estruturadas da forma que a seguir se indica:

Fases	Finalidades	Tipo de Ensino e Aprendizagem	Estrutura
Básica	Formação Comportamental Técnica Básica	Aulas Teóricas e Práticas	Áreas curriculares Módulos Disciplinas/ /Instruções
Especialidade	Formação Técnica Específica		

階段	目的	教學方式	結構
實習	與官職及 職能相配合	工作中培訓	擔任職務 及特定工作

#### 四、大綱

##### (一) 基礎訓練階段之學習計劃

###### a. 普通培訓課程

課程組	單元課	學科 / 訓練
一般 技術	體育	體育 / 搏擊 / 軍事化項目訓練
		射擊
	法律	射擊、槍械及爆炸品
		基本法概要
		行政法概要
		國旗、國徽及國歌的使用 及保護 (第 5/1999 號法律) 區旗及區徽的使用及保護 (第 6/1999 號法律)
	軍事化人員 規章及通則	軍事化人員通則
		敬禮 / 榮譽規章
		制服規章
		公共行政工作人員通則
	軍事化人員 實用知識	步操
		軍事化人員操守
		民防
		急救
		通訊
		個人保護
		接待公眾技巧
		繩結
		基本滅火知識
	溝通	語言
普通話		
行為	個人表現	依據軍事化人員通則釐定

###### b. 特別培訓課程

課程組	單元課	學科 / 訓練
一般 技術	體育	體育 / 搏擊 / 軍事化項目訓練

Fases	Finalidades	Tipo de Ensino e Aprendizagem	Estrutura
Estágio	Adaptação aos respectivos cargos e funções	Formação em exercício	Desempenho de funções e tarefas

#### 4. Programa

##### 1) Plano de estudos para a fase da Instrução Básica

###### a. Curso de Formação Geral

Área Curricular	Módulos	Disciplinas/Instruções
Técnica Geral	Educação Física	Educação Física/Luta/ /Instrução Militarizada
		Tiro
	Direito	Tiro, Armamento e Explosivos
		Noções Gerais da Lei Básica
		Noções Gerais de Direito Administrativo
		Utilização e Protecção da Bandeira, Emblema e Hino Nacionais (Lei n.º 5/1999) Utilização e Protecção da Bandeira e do Emblema Regionais (Lei n.º 6/1999)
	Regulamentos e Estatutos para Militarizados	Estatuto dos Militarizados
		Regulamento de Continências e Honras
		Regulamentos de Uniformes das Forças de Segurança de Macau
		Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau
	Conhecimentos Práticos para Militarizados	Ordem Unida
		Ética Militarizada
		Protecção Civil
		Primeiros Socorros
Comunicações		
Protecção Individual		
Técnica de Atendimento Público		
Feitura de Nós		
Conhecimento Básico para Combate do Fogo		
Instrução de Campo		
Comunicação	Línguas	Língua Chinesa/Portuguesa Mandarim
Comportamento	Mérito Pessoal	Será elaborado de acordo com o EMFSM

###### b. Curso de Formação Especial

Área Curricular	Módulos	Disciplinas/Instruções
Técnica Geral	Educação Física	Educação Física/Luta/ /Instrução Militarizada

課程組	單元課	學科 / 訓練
一般 技術	射擊	射擊、槍械及爆炸品
		法律
	法律	基本法概要
		行政法概要
		國旗、國徽及國歌的使用及保護 (第5/1999號法律)
		區旗及區徽的使用及保護 (第6/1999號法律)
	軍事化人員 規章及通則	軍事化人員通則
		敬禮 / 榮譽規章
		制服規章
		公共行政工作人員通則
	軍事化人員 實用知識	領導及主管
		卷宗之組成
		訓練方法
		步操
		軍事化人員操守
		民防
		急救
		通訊
		個人保護
		接待公眾技巧
繩結		
基本滅火知識		
野外訓練		
溝通	語言	中文 / 葡文
		普通話
行為	個人表現	依據軍事化人員通則釐定

## (二) 專業訓練階段之學習計劃

## a. 普通培訓課程

## a) 治安警察局普通或直線職程

課程組	單元課	學科 / 訓練
技術	公民教育及軍事化人員培訓	- 警察德行 - 權利、自由及保障 (基本法) - 治安警察規章 - 槍械及射擊 - 體育及自衛術 - 步操 - 通訊 - 地理初階
	警務	- 警察之裝備及使用 - 刑法 - 刑事訴訟法 - 警務工作 - 行動及情報

Área Curricular	Módulos	Disciplinas/Instruções
Técnica Geral	Tiro	Tiro, Armamento e Explosivos
	Direito	Noções Gerais da Lei Básica
		Noções Gerais de Direito Administrativo
		Utilização e Protecção da Bandeira, Emblema e Hino Nacionais (Lei n.º 5/1999)
		Utilização e Protecção da Bandeira e do Emblema Regionais (Lei n.º 6/1999)
	Regulamentos e Estatutos para Militarizados	Estatuto dos Militarizados
		Regulamento de Continências e Honras
		Regulamentos de Uniformes das Forças de Segurança de Macau
		Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau
	Conhecimentos Práticos para Militarizados	Liderança e Chefia
		Instrução de Processos
		Métodos de Instrução
		Ordem Unida
		Ética Militarizada
		Protecção Civil
		Primeiros Socorros
		Comunicações
		Protecção Individual
		Técnica de Atendimento Público
Feitura de Nós		
Conhecimento Básico para Combate do Fogo		
Instrução de Campo		
Comunicação	Línguas	Língua Chinesa/Portuguesa Mandarim
Comportamento	Mérito Pessoal	Será elaborado de acordo com o EMFSM

## 2) Plano de Estudos para a Fase de Instrução da Especialidade

## a. Curso de Formação Geral

## a) Carreira Ordinária ou de Linha do CPSP

Área Curricular	Módulos	Disciplinas/Instruções
Técnica	Formação Cívica e Militarizada	- Ética Policial - Direitos, Liberdades e Garantias (Lei Básica) - Regulamento do C.P.S.P. - Armamento e Tiro - Educação Física e Defesa Pessoal - Ordem Unida - Comunicações - Noções de Topografia
	Policial	- Técnica e Equipamento Policial - Direito Penal - Direito Processual Penal - Serviço Policial Urbano - Operações e Informações

課程組	單元課	學科 / 訓練
技術	警務	- 公共秩序 (防暴) - 交通 - 市政條例 - 由指揮部安排 (探訪, 座談會)
溝通	語言	- 葡文 / 中文 - 普通話

## b) 治安警察局音樂職程

課程組	單元課	學科 / 訓練
技術	公民教育及軍事化人員培訓	- 警察德行 - 權利、自由及保障 (基本法) - 治安警察規章 - 槍械及射擊 - 體育及自衛術 - 步操 - 通訊 - 地理初階
	警務	在課程計劃內訂定
	音樂	- 樂器演奏 - 樂理 - 視唱
溝通	語言	- 葡文 / 中文 - 普通話

## c) 治安警察局無線電職程

課程組	單元課	學科 / 訓練
技術	公民教育及軍事化人員培訓	- 警察德行 - 權利、自由及保障 (基本法) - 治安警察規章 - 槍械及射擊 - 體育及自衛術 - 步操 - 通訊 - 地理初階
	警務	在課程計劃內訂定
	通訊	- 電話器材 - 無線電器材 - 保養
溝通	語言	- 葡文 / 中文 - 普通話

## d) 治安警察局機械職程

課程組	單元課	學科 / 訓練
技術	公民教育及軍事化人員培訓	- 警察德行 - 權利、自由及保障 (基本法)

Área Curricular	Módulos	Disciplinas/Instruções
Técnica	Policial	- Ordem Pública - Trânsito - Código de Posturas Municipais - Disposição do Comando (visitas, palestras)
Comunicação	Línguas	- Língua Chinesa/Portuguesa - Mandarin

## b) Carreira de Músicos do CPSP

Área Curricular	Módulos	Disciplinas/Instruções
Técnica	Formação Cívica e Militarizada	- Ética Policial - Direitos, Liberdades e Garantias (Lei Básica) - Regulamento do C.P.S.P. - Armamento e Tiro - Educação Física e Defesa Pessoal - Ordem Unida - Comunicações - Noções de Topografia
	Policial	- A incluir no Plano de Curso
	Musical	- Execução de instrumentos musicais - Teoria musical - Solfejo
Comunicação	Línguas	- Língua Chinesa/Portuguesa - Mandarin

## c) Carreira de Radiomontadores do CPSP

Área Curricular	Módulos	Disciplinas/Instruções
Técnica	Formação Cívica e Militarizada	- Ética Policial - Direitos, Liberdades e Garantias (Lei Básica) - Regulamento do C.P.S.P. - Armamento e Tiro - Educação Física e Defesa Pessoal - Ordem Unida - Comunicações - Noções de Topografia
	Policial	A incluir no Plano de Curso
	Comunicações	- Material Telefónico - Material Rádio - Manutenção
Comunicação	Línguas	- Língua Chinesa/Portuguesa - Mandarin

## d) Carreira de Mecânicos do CPSP

Área Curricular	Módulos	Disciplinas/Instruções
Técnica	Formação Cívica e Militarizada	- Ética Policial - Direitos, Liberdades e Garantias (Lei Básica)

課程組	單元課	學科 / 訓練
技術	公民教育及軍事化人員培訓	- 治安警察規章 - 槍械及射擊 - 體育及自衛術 - 步操 - 通訊 - 地理初階
	警務	在課程計劃內訂定
	機械	- 發動機 - 五金工藝 - 保養
溝通	語言	- 葡文 / 中文 - 普通話

## e) 消防局普通或直線職程

課程組	單元課	學科 / 訓練
技術	基礎	- 消防員操守 - 體育 - 步操 - 通訊 - 法例
	救助	- 滅火技術 - 救助物資 - 滅火物料 - 探測器及呼吸輔助器操作 - 危險及化學產品 - 操作 - 急救
	防火	- 防火安全規章 - 防火概論
溝通	語言	- 葡文 / 中文 - 普通話

## b. 特別培訓課程

## a) 治安警察局普通或直線職程

課程組	單元課	學科 / 訓練
技術	公民教育及軍事化人員培訓	- 警察德行 - 權利、自由及保障（基本法） - 治安警察規章 - 槍械及射擊 - 體育及自衛術 - 步操 - 通訊 - 地理初階
	警務	- 警察之裝備及使用

Área Curricular	Módulos	Disciplinas/Instruções
Técnica	Formação Cívica e Militarizada	- Regulamento do C.P.S.P. - Armamento e Tiro - Educação Física e Defesa Pessoal - Ordem Unida - Comunicações - Noções de Topografia
	Policia	A incluir no Plano de Curso
	Mecânica	- Motores - Serralharia - Manutenção
Comunicação	Línguas	- Língua Chinesa/Portuguesa - Mandarin

## e) Carreira Ordinária ou de Linha do CB

Área Curricular	Módulos	Disciplinas/Instruções
Técnica	Básico	- Ética de Bombeiro - Educação Física - Ordem Unida - Comunicações - Legislação
	Intervenção	- Tecnologia do Fogo - Material de Salvamento - Material de Combate ou de Extinção - Manuseamento dos Aparelhos Detectores e Respiratórios - Produtos Perigosos e Químicos - Manobras - Primeiros Socorros
	Prevenção	- Regulamento de Segurança Contra Incêndios - Noções Elementares de Prevenção de Fogo
Comunicação	Línguas	- Língua Chinesa/Portuguesa - Mandarin

## b. Curso de Formação Especial

## a) Carreira Ordinária ou de Linha do CPSP

Área Curricular	Módulos	Disciplinas/Instruções
Técnica	Formação Cívica e Militarizada	- Ética Policial - Direitos, Liberdades e Garantias (Lei Básica) - Regulamento do C.P.S.P. - Armamento e Tiro - Educação Física e Defesa Pessoal - Ordem Unida - Comunicações - Noções de Topografia
	Policia	- Técnica e Equipamento Policial

課程組	單元課	學科 / 訓練
技術	警務	- 刑法 - 刑事訴訟法 - 警務工作 - 行動及情報 - 公共秩序 (防暴) - 交通 - 市政條例 - 警務報告 - 長期性執行工作規定 - 出入境工作 - 由指揮部安排 (探訪, 座談會)
溝通	語言	- 葡文 / 中文 - 普通話

Área Curricular	Módulos	Disciplinas/Instruções
Técnica	Policial	- Direito Penal - Direito Processual Penal - Serviço Policial Urbano - Operações e Informações - Ordem Pública - Trânsito - Código de Posturas Municipais - Relatório Policial - NEP - Serviço de Migração - Disposição do Comando (visitas, palestras)
Comunicação	Línguas	- Língua Chinesa/Portuguesa - Mandarin

## b) 治安警察局音樂職程

課程組	單元課	學科 / 訓練
技術	公民教育及軍事化人員培訓	- 警察德行 - 權利、自由及保障 (基本法) - 治安警察規章 - 槍械及射擊 - 體育及自衛術 - 步操 - 通訊 - 地理初階
	警務	在課程計劃內訂定
	音樂	- 樂器演奏 - 樂理 - 視唱 - 配器法 - 聲學 - 和聲 - 音樂歷史
溝通	語言	- 葡文 / 中文 - 普通話

## b) Carreira de Músicos do CPSP

Área Curricular	Módulos	Disciplinas/Instruções
Técnica	Formação Cívica e Militarizada	- Ética Policial - Direitos, Liberdades e Garantias (Lei Básica) - Regulamento do C.P.S.P. - Armamento e Tiro - Educação Física e Defesa Pessoal - Ordem Unida - Comunicação - Noções de Topografia
	Policial	A incluir no Plano de Curso
	Musical	- Execução de instrumentos musicais - Teoria musical - Solfejo - Instrumentação - Acústica - Harmonia - História de Música
Comunicação	Línguas	- Língua Chinesa/Portuguesa - Mandarin

## c) 治安警察局無線電職程

課程組	單元課	學科 / 訓練
技術	公民教育及軍事化人員培訓	- 警察德行 - 權利、自由及保障 (基本法) - 治安警察規章 - 槍械及射擊 - 體育及自衛術 - 步操 - 通訊 - 地理初階

## c) Carreira de Radiomontadores do CPSP

Área Curricular	Módulos	Disciplinas/Instruções
Técnica	Formação Cívica e Militarizada	- Ética Policial - Direitos, Liberdades e Garantias (Lei Básica) - Regulamento do C.P.S.P. - Armamento e Tiro - Educação Física e Defesa Pessoal - Ordem Unida - Comunicações - Noções de Topografia

課程組	單元課	學科 / 訓練
技術	警務	在課程計劃內訂定
	通訊	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 電話器材</li> <li>- 無線電器材</li> <li>- 保養</li> <li>- 電學及靜電學</li> <li>- 電子概論</li> <li>- 電訊概論</li> <li>- 聲音系統及設備</li> <li>- 維修</li> <li>- 電磁學</li> <li>- 數據通訊入門</li> <li>- 儀錶</li> </ul>
溝通	語言	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 葡文 / 中文</li> <li>- 普通話</li> </ul>

## d) 治安警察局機械職程

課程組	單元課	學科 / 訓練
技術	公民教育及軍事化人員培訓	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 警察德行</li> <li>- 權利、自由及保障 (基本法)</li> <li>- 治安警察規章</li> <li>- 槍械及射擊</li> <li>- 體育及自衛術</li> <li>- 步操</li> <li>- 通訊</li> <li>- 地理初階</li> </ul>
	警務	在課程計劃內訂定
	機械	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 發動機</li> <li>- 五金工藝</li> <li>- 保養</li> <li>- 電學</li> <li>- 元件 / 系統</li> <li>- 維修</li> <li>- 測量系統及儀錶</li> </ul>
溝通	語言	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 葡文 / 中文</li> <li>- 普通話</li> </ul>

## e) 消防局普通或直線職程

課程組	單元課	學科 / 訓練
技術	基礎	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 消防員操守</li> <li>- 體育</li> <li>- 步操</li> <li>- 通訊</li> <li>- 法例</li> </ul>
	救助	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 滅火技術</li> <li>- 救助物資</li> <li>- 滅火物料</li> </ul>

Área Curricular	Módulos	Disciplinas/Instruções
Técnica	Policial	A incluir no Plano de Curso
	Comunicações	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Material Telefónico</li> <li>- Material Rádio</li> <li>- Manutenção</li> <li>- Electrotecnia e Electrostatica</li> <li>- Conceito Geral sobre Electrónica</li> <li>- Conceito Geral sobre Telecomunicações</li> <li>- Sistemas e aparelhos sónicos</li> <li>- Manutenção</li> <li>- Electromagnetismo</li> <li>- Introdução à Comunicação Digital</li> <li>- Aparelhos de medida</li> </ul>
Comunicação	Línguas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Língua Chinesa/Portuguesa</li> <li>- Mandarin</li> </ul>

## d) Carreira de Mecânicos do CPSP

Área Curricular	Módulos	Disciplinas/Instruções
Técnica	Formação Cívica e Militarizada	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ética Policial</li> <li>- Direitos, Liberdades e Garantias (Lei Básica)</li> <li>- Regulamento do CPSP</li> <li>- Armamento e Tiro</li> <li>- Educação Física e Defesa Pessoal</li> <li>- Ordem Unida</li> <li>- Comunicações</li> <li>- Noções de Topografia</li> </ul>
	Policial	A incluir no Plano de Curso
	Mecânica	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Motores</li> <li>- Serralharia</li> <li>- Manutenção</li> <li>- Electricidade</li> <li>- Componentes/sistemas</li> <li>- Manutenção</li> <li>- Sistemas e aparelhos de medida</li> </ul>
Comunicação	Línguas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Língua Chinesa/Portuguesa</li> <li>- Mandarin</li> </ul>

## e) Carreira Ordinária ou de Linha do CB

Área Curricular	Módulos	Disciplinas/Instruções
Técnica	Básico	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ética de Bombeiro</li> <li>- Educação Física</li> <li>- Ordem Unida</li> <li>- Comunicações</li> <li>- Legislação</li> </ul>
	Intervenção	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tecnologia do Fogo</li> <li>- Material de Salvamento</li> <li>- Material de Combate ou de Extinção</li> </ul>

課程組	單元課	學科 / 訓練
技術	救助	- 火場指揮 - 探測及呼吸輔助器操作 - 操作 - 急救 - 化學、生物及放射之安全
	防火	- 防火安全規章 - 法例 - 建築學 - 查驗、試驗及監察之技術
溝通	語言	- 葡文 / 中文 - 普通話

Área Curricular	Módulos	Disciplinas/Instruções
Técnica	Intervenção	- Comando no local de fogo - Manuseamento dos Aparelhos Detectores e Respiratórios - Manobras - Primeiros Socorros - Segurança para química, biologia e radiação
	Prevenção	- Regulamento de Segurança Contra Incêndios - Legislação - Arquitectura - Técnicas de inspecção, experimentação e fiscalização
Comunicação	Línguas	- Língua Chinesa/Portuguesa - Mandarin

## (三) 實習階段之學習計劃

## a. 普通培訓課程

## a) 治安警察局普通或直線職程

附屬單位之類別	執行之特定工作類型
治安警察局各部門 中第五級別之 行動性附屬單位	- 巡邏 - 檢查文件 - 指揮交通

## b) 治安警察局音樂職程

附屬單位之類別	執行之特定工作類型
樂隊	專業特定技術

## c) 治安警察局無線電職程

附屬單位之類別	執行之特定工作類型
澳門保安部隊事務局 技術支援廳通訊處	專業特定技術

## d) 治安警察局機械職程

附屬單位之類別	執行之特定工作類型
有關專業之 組織附屬單位	專業特定技術

## e) 消防局普通或直線職程

附屬單位之類別	執行之特定工作類型
消防局各部門中 屬第五級別 之行動性附屬單位	執行特定之行動工作

## 3) Plano de Estudos para a Fase do Estágio

## a. Curso de Formação Geral

## a) Carreira Ordinária ou de Linha do CPSP

Tipo de subunidade	Tipo de tarefas a executar
Operacionais do nível V dos Departamentos do CPSP	- Patrulhamentos - Fiscalização de documentos - Regularização de Trânsito

## b) Carreira de Músicos do CPSP

Tipo de subunidade	Tipo de tarefas a executar
Banda	Técnicas específicas da especialidade

## c) Carreira de Radiomontadores do CPSP

Tipo de subunidade	Tipo de tarefas a executar
Divisão de Comunicações do Departamento de Apoio Técnico da DSFSM	Técnicas específicas da especialidade

## d) Carreira de Mecânicos do CPSP

Tipo de subunidade	Tipo de tarefas a executar
Subunidade da respectiva especialidade	Técnicas específicas da especialidade

## e) Carreira Ordinária ou de Linha do CB

Tipo de subunidade	Tipo de tarefas a executar
Operacionais do nível V dos Departamentos do CB	Execução de tarefas específicas de carácter operacional

## b. 特別培訓課程

## a) 治安警察局普通或直線職程

附屬單位之類別	執行之特定工作類型
警務廳第五級別 行動性	- 值勤官 - 巡邏值勤官
特警隊第五級別 行動性	應變隊之班長

## b) 治安警察局音樂職程

附屬單位之類別	執行之特定工作類型
樂隊	擔任技術性特定工作

## c) 治安警察局無線電職程

附屬單位之類別	執行之特定工作類型
澳門保安部隊事務局 技術支援廳通訊處	監督及擔任技術性 特定工作

## d) 治安警察局機械職程

附屬單位之類別	執行之特定工作類型
有關專業之 組織附屬單位	監督及擔任技術性 特定工作

## e) 消防局普通或直線職程

附屬單位之類別	執行之特定工作類型
第四級別之 組織附屬單位	統籌、監督、指導及執行 行動性、技術性及行政性 特定工作
第五級別之 組織附屬單位	

## (四) 各訓練階段之加權系數

- 基礎階段：2
- 專業階段：3
- 實習階段：1

## 五、對學員之評估

## (一) 評估目標

對學員之評估是為達到以下目的：

- 為編排名次及進入副警長 / 副區長、警員 / 消防員職位；
- 在個人檔案內作記錄；
- 評估課程大綱。

## b. Curso de Formação Especial

## a) Carreira Ordinária ou de Linha do CPSP

Tipo de subunidade	Tipo de tarefas a executar
Operacionais do nível V dos Departamentos Policiais	- Graduado de serviço - Graduado de ronda
Operacionais do nível V do UTIP	Chefe de Pelotão do Grupo de Operação para Ocasão Especial

## b) Carreira de Músicos do CPSP

Tipo de subunidade	Tipo de tarefas a executar
Banda	Execução de tarefas específicas de carácter técnico

## c) Carreira de Radiomontadores do CPSP

Tipo de subunidade	Tipo de tarefas a executar
Divisão de Comunicações do Departamento de Apoio Técnico da DSFSM	Supervisão e execução de tarefas específicas de carácter técnico

## d) Carreira de Mecânicos do CPSP

Tipo de subunidade	Tipo de tarefas a executar
Subunidade da respectiva especialidade	Supervisão e execução de tarefas específicas de carácter técnico

## e) Carreira Ordinária ou de Linha do CB

Tipo de subunidade	Tipo de tarefas a executar
Subunidade do nível IV	Coordenação, supervisão, condução e execução de tarefas específicas de carácter operacional, técnico e administrativo
Subunidade do nível V	

## 4) Coeficientes de ponderação para cada fase de instrução

- Fase básica: 2
- Fase da especialidade: 3
- Fase do estágio: 1

## 5. Avaliação dos instruídos

## 1) Objectivos da avaliação

Os instruídos são avaliados para efeitos de:

- Ordenamento e ingresso no posto de subchefes, guardas / bombeiros;
- Registo nos processos individuais;
- Avaliação dos programas curriculares.

## (二) 一般規定

## a. 各課程階段及各單元課/學科/訓練之系數：

該等系數是用來衡量課程各階段及各單元課/學科/訓練之相對比重，以對投考人作最後評核，且考慮到以下各點而訂立：

- 各階段、各單元課/學科/訓練之期限；
- 在課程中各階段、各單元課/學科/訓練之間的相對重要性；

各單元課/學科/訓練之系數應分別列於課程計劃內。

## b. 評估方式：

— 在基礎訓練階段之各單元課/訓練結束後進行總評估，該評估是以筆試、實踐試及/或口試之方式為之；

— 在專業訓練階段之各學科/訓練結束後進行總評估，該評估是以筆試、實踐試及/或口試之方式為之；

— 在實習期間對所培訓的個人表現之評估，以及在實習後進行之總評估，透過觀察及記錄在各部隊為此特定專門表格上為之。

## c. 對學員之評核：

## a) 階段評核：

— 基礎階段：透過須接受總評估之各單元課/訓練之加權均數獲得；

— 專業階段：透過須接受總評估及個人表現之評估的各學科/訓練之加權均數獲得；

— 實習階段：透過適當之評核項目之加權均數獲得；

— 評核應在0至20分之範圍內以精確至小數後一個位之完整數字表示。

## b) 最後評核：

— 透過課程中三個階段之評核之加權均數獲得；

— 評核應在0至20分之範圍內以精確至小數後兩個位之完整數字表示；

— 編排投考人之名次，當評核成績相同時，應考慮系數較大的階段所取得之評核成績。

## d. 開除標準：

在下列情況下經上級建議，學員可被除名：

## a) 因現行法規中所規定之紀律原因：

## 2) Disposições gerais

## a. Coeficientes das fases do curso e dos módulos/disciplinas/instruções:

Os coeficientes visam ponderar o peso relativo das fases do curso e dos módulos/disciplinas/instruções, para efeitos da classificação final dos candidatos, e são determinados tendo em conta:

- A duração de cada uma das fases e dos módulos/disciplinas/instruções;
- A importância relativa entre si no âmbito do Curso.

Os valores dos coeficientes das disciplinas/instruções devem ser discriminados no Plano de Curso.

## b. Tipos de avaliação:

- Avaliação sumativa no final dos módulos/instruções da Fase da Instrução Básica, através de testes escritos, práticos e/ou orais;
- Avaliação sumativa no final das disciplinas/instruções da Fase da Especialidade, através de testes escritos, práticos e orais;
- Avaliação formativa do mérito pessoal durante o Estágio e sumativa no final do mesmo, através de observações e registo em impresso próprio, a definir por cada Corporação.

## c. Classificação dos instruendos:

## a) Por fase:

- Fase Básica: obtém-se através da média ponderada dos módulos/instruções sujeitos à avaliação sumativa;
- Fase da Especialidade: obtém-se através da média ponderada das disciplinas e instruções sujeitas à avaliação sumativa e do mérito pessoal;
- Fase do Estágio: obtém-se através da média ponderada dos factores de classificação apropriados;
- A classificação será expressa em números inteiros numa escala de 0 a 20, aproximada às décimas.

## b) Final:

- Obtém-se através da média ponderada das classificações obtidas nas três fases do curso;
- A classificação será expressa em números inteiros, numa escala de 0 a 20, aproximada às centésimas;
- Para efeitos de ordenamento dos candidatos, e em caso de igualdade de classificação, será considerada a classificação obtida nas fases de maior coeficiente.

## d. Critérios de exclusão:

Será superiormente proposta a exclusão dos instruendos que:

a) Por motivos disciplinares, sejam abrangidos pelo disposto na regulamentação em vigor;

b) 在基礎訓練階段的任一單元課中取得之平均評核低於 10 分；

c) 在專業訓練階段的任何一個學科/訓練中取得之評核低於 10 分；

d) 在實習階段結束時取得之成績低於 10 分；

e) 缺課次數超過保安學員培訓課程任何一個階段中總工作天的十分之一者。如投考人因病缺課且取得良好成績，缺課次數可增至八分之一。

## 六、課程大綱評估

### (一) 內部評估

內部評估是根據在基礎訓練及專業階段所收集之資料，按照下列計劃制定：

評估要點	資料來源	方法及工具	時間	負責人
資源 時間 組織	訓練員 學員	記錄 問卷 討論	適當時 階段 結束時	課程 主管
目標 內容 方法/方式			各學科 /訓練 結束時	
對學員 之評估	測驗 結果	分析		
學員意見	學員	問卷	各階段 結束時	部隊 校長
實習 之評估	監督	課程主管 之報告書		

### (二) 外部評估

外部評估是根據在實習階段所收集之資料，按照下列計劃制定：

評估要點	資料來源	方法及工具	時間	負責人
資源 時間 組織	監督 督導員 學員	問卷 討論 報告書	適當時 階段結 束時	課程 主管

b) Obtenham na Fase da Instrução Básica média inferior a 10 valores em qualquer um dos módulos;

c) Obtenham na Fase da Instrução da Especialidade, em qualquer uma das disciplinas/instruções uma classificação inferior a 10 valores;

d) Obtenham uma nota inferior a 10 valores no final do Estágio;

e) Excedam, em faltas, 1/10 do total de dias úteis atribuídos a qualquer das fases do CFI. Este número pode ser ampliado para 1/8, quando se reconheça que os candidatos faltaram por motivos de doença e tenham bom aproveitamento.

## 6. Avaliação dos programas curricular

### 1) Avaliação interna

Elaborada em função da informação recolhida nas Fases da Instrução Básica e da Especialidade, de acordo com o seguinte plano:

Pontos de avaliação	Fontes de informação	Métodos e instrumentos	Momento	Responsável
Recursos Tempos Organização	Instrutores Instruendos	Registo Questionários Discussão	Quando Oportuno Final da Fase	Director do Curso
Objectivos Conteúdos Métodos/ /Meios			Final de cada Disciplina/ /Instrução	
Avaliação dos Instruendos	Resultados dos testes	Análise		
Opinião dos Instruendos	Instruendos	Questionário	Final de cada fase	Director da Escola da Corporação
Avaliação do Estágio	Supervisores	Relatório do Director do Curso		

### 2) Avaliação externa

Elaborada em função da informação recolhida na Fase do Estágio, de acordo com o seguinte plano:

Pontos de avaliação	Fontes de informação	Métodos e instrumentos	Momento	Responsável
Recursos Tempos Organização	Supervisores Tutores Instruendos	Questionários Discussão Relatório	Quando oportuno Final da fase	Director do Curso

評估要點	資料來源	方法及工具	時間	負責人
對學員之評估	結果	分析	實習結束時	課程主管
學員意見	學員	問卷		
實習之評估	監督	討論		

### (三) 課程之更新

課程主管以內部及外部評估所收集之資料編制報告書，其內應指出所發現之謬誤及不足之處，以及提出更新與改善課程所需措施及工作之建議。

#### 七、教育場所

##### (一) 基礎階段

澳門保安部隊高等學校綜合訓練中心（葡文縮寫為CIC）。

##### (二) 專業階段

澳門保安部隊高等學校或所屬部隊學校。

##### (三) 實習階段

澳門保安部隊各部隊及機構之附屬單位。

Pontos de avaliação	Fontes de informação	Métodos e instrumentos	Momento	Responsável
Avaliação dos Instruendos	Resultados	Análise	Final do Estágio	Director do Curso
Opinião dos Instruendos	Instruendos	Questionário		
Avaliação do Estágio	Supervisores	Discussão		

### 3) Actualização do curso

Com base na informação recolhida nas avaliações interna e externa, o director do curso elabora um relatório, salientando as discrepâncias e pontos fracos detectados, recomendando as medidas e acções necessárias para actualizar e melhorar o curso.

#### 7. Estabelecimentos de ensino

##### 1) Fase Básica

Centro de Instrução Conjunta (CIC), da Escola Superior das FSM.

##### 2) Fase da Especialidade

Escola Superior das FSM e Escola das respectivas Corporações.

##### 3) Fase do Estágio

Subunidades das respectivas Corporações e organismos das FSM.

## 社會文化司司長辦公室

### 第 54/2003 號社會文化司司長批示

為使華僑大學開辦的法學專業學士學位補充課程能配合澳門特別行政區的需要；

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據八月十六日第 41/99/M 號法令第五及第六條，第6/1999號行政法規第五條第二款及第14/2000號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、核准華僑大學法學專業學士學位補充課程新的學習計劃，該學習計劃作為附件載入本批示，並為本批示的組成部分。

二、上款所指學習計劃適用於由 2003/2004 學年起入讀的學生，其餘學生須按照第47/2001號社會文化司司長批示核准的學習計劃完成課程。

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 54/2003

Tendo em vista a adequação às necessidades sentidas na Região Administrativa Especial de Macau do curso complementar de licenciatura em Direito da Huaqiao University;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto nos artigos 5.º e 6.º do Decreto-Lei n.º 41/99/M, de 16 de Agosto, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 e no n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É aprovado o novo plano de estudos do curso complementar de licenciatura em Direito da Huaqiao University, constante do anexo a este despacho e que dele faz parte integrante.

2. O plano de estudos referido no número anterior aplica-se aos alunos que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2003/2004, devendo os restantes alunos concluir o curso de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 47/2001.